



Piattaforma Applicativa Gestionale

Localizzazione Spagnola

Release 6.0

COPYRIGHT 2000 - 2009 by **ZUCCHETTI S.p.A.**

Tutti i diritti sono riservati. Questa pubblicazione contiene informazioni protette da copyright. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trascritta o copiata senza il permesso dell'autore.

TRADEMARKS

Tutti i marchi di fabbrica sono di proprietà dei rispettivi detentori e vengono riconosciuti in questa pubblicazione.

ZUCCHETTI S.p.A.

Sede Operativa di Aulla

E-mail: market@zucchetti.it

Sito Web: <http://www.zucchetti.it>

Indice

1	Localizzazione Spagnola	1—1
	 Presentazione.....	1—3
	 Installazione	1—4
	 Predisposizione	1—5
2	Elenchi Intrastat su file (Spagna)	2—1
	 Anagrafica Porti/Aeroporti.....	2—2
	 Dati azienda	2—3
	 Anagrafiche Clienti/Fornitori	2—4
	 Tipi Transazione	2—5
	 Elenchi intra su file.....	2—6
	 Manutenzione elenchi intra su file.....	2—10
3	Tracciati di esportazione distinte effetti/bonifici (Spagna).....	3—1
	 Dati azienda	3—2
	 Anagrafica Clienti/Fornitori	3—3
	 Manutenzione distinte	3—4
	 Causali distinte.....	3—6
	 Generazione file	3—7
4	Ad hoc Revolution senza modulo di localizzazione attivo	4—1
	 Procedura di conversione “GSCV_BDZ”.....	4—2
	 Dati azienda	4—3
	 Anagrafica Clienti/Fornitori	4—4
	 Carica/Salva dati esterni.....	4—5
	 Manutenzione distinte	4—6
5	Abilitazione lingue per traduzioni a runtime	5—1
	 Dizionari	5—2
	 Abilitazione traduzione stampe a runtime	5—3
	 Interfaccia in lingua	5—4

[illegible]

1 Localizzazione Spagnola

-  **Presentazione**
-  **Installazione**
-  **Predisposizione**

Introduzione

In questo paragrafo verrà brevemente presentata la gestione di nuovi aspetti della realtà amministrativa, finanziaria e fiscale spagnola per la localizzazione del software gestionale ad hoc Revolution.



Presentazione

La parte di localizzazione spagnola contiene i seguenti punti:

- gestione dei seguenti tracciati di esportazione delle distinte effetti/bonifici:

- Remesas de efectos: Ri.Ba al dopo incasso;
- Anticipos de efectos: anticipazione bancaria su Ri.Ba;
- Recibos domiciliados a la vista: R.I.D;
- Transferencias, nóminas, cheques y pagarés (nacionales): Bonifico.

- esportazione su file CSV del dettaglio elenchi Intrastat.

Si ricorda inoltre che sono disponibili, esclusivamente per i Concessionari che hanno sottoscritto lo specifico allegato al mandato di concessione Zucchetti, i **dizionari di traduzione per la lingua spagnola e francese** ; utilizzando questi dizionari, l'applicativo ad hoc REVOLUTION, presenterà un'interfaccia tradotta in ogni sua parte (maschere, tooltips, report, ecc.) sulla base della lingua dell'operatore che ha fatto accesso alla procedura.



Installazione

Entrando nella procedura, all'utente appare un messaggio:

“Il nome fisico della tabella è stato modificato rispetto alla fase di design
design xxxANAG_PRO, Database ANAG_PRO

Mantenere il nome corrente?”

Rispondendo negativamente viene modificata la tabella “ANAG_PRO”.

Attenzione: la prima volta che si accede all'installazione occorre rispondere “no”; in questo modo la tabella anag_pro viene modificata da multiaziendale a monoaziendale.

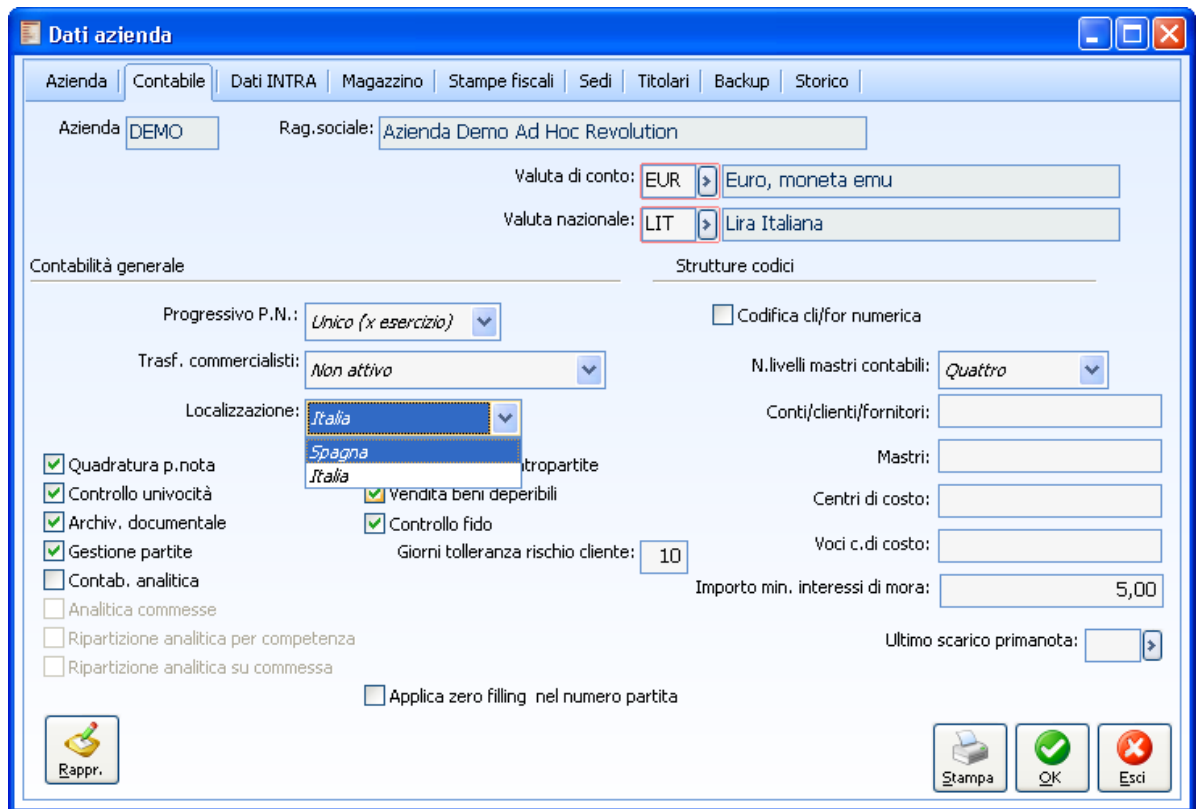
Occorre quindi eseguire la procedura di conversione “GSCVBB23 - 4.0 - M3554”.

Tale conversione, obbligatoria e non ripetibile, consente di effettuare l'aggiornamento delle tabelle “TIP_DIST”/ “CON_CONS”/ “ANAG_PRO”.

Predisposizione

Dati azienda

L'abilitazione alla localizzazione spagnola avviene parametrizzando nei Dati azienda, cartella "Contabili" la combo box "Localizzazione"; il combo risulta di default valorizzato a "Italia".



Dati azienda

Azienda: DEMO Rag. sociale: Azienda Demo Ad Hoc Revolution

Valuta di conto: EUR Euro, moneta emu

Valuta nazionale: LIT Lira Italiana

Contabilità generale

Progressivo P.N.: Unico (x esercizio)

Trasf. commercialisti: Non attivo

Localizzazione: Italia (selected), Spagna, Italia

☒ Quadratura p.note

☒ Controllo univocità

☒ Archiv. documentale

☒ Gestione partite

☐ Contab. analitica

☐ Analitica commesse

☐ Ripartizione analitica per competenza

☐ Ripartizione analitica su commessa

☒ Vendita beni deperibili

☒ Controllo fido

Giorni tolleranza rischio cliente: 10

☐ Applica zero filling nel numero partita

Strutture codici

☐ Codifica cli/for numerica

N. livelli mastri contabili: Quattro

Conti/clienti/fornitori:

Mastri:

Centri di costo:

Voci c.di costo:

Importo min. interessi di mora: 5,00

Ultimo scarico primanota:

Rappr.

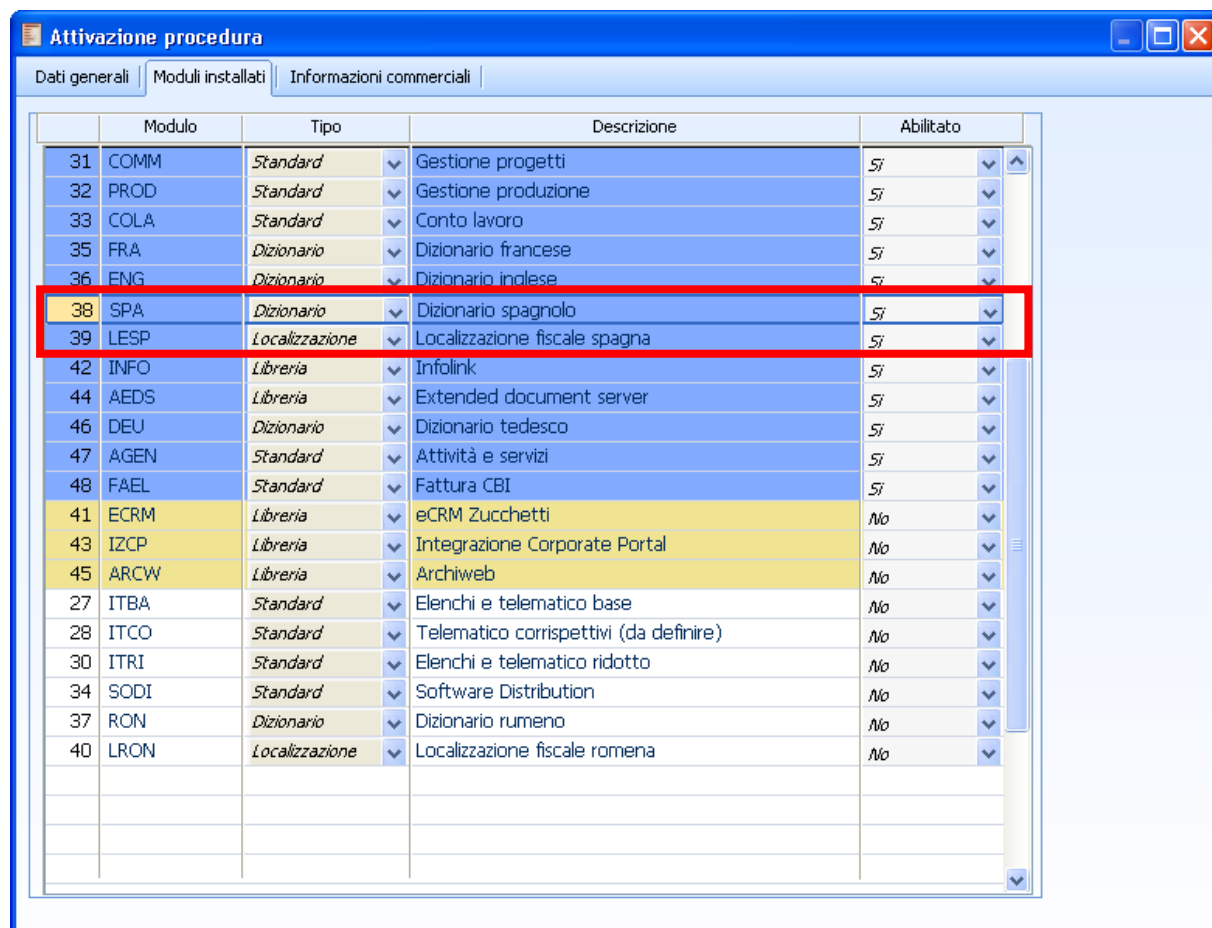
Stampa OK Esci

Fig. 1.1 – Combo “Localizzazione” nei dati azienda.

Attivazione procedura

Nella maschera di attivazione procedura - scheda moduli installati è presente una sezione relativa ai dizionari/localizzazioni:

- Dizionario francese
- Dizionario spagnolo
- Localizzazione spagnola



	Modulo	Tipo	Descrizione	Abilitato
31	COMM	Standard	Gestione progetti	Sì
32	PROD	Standard	Gestione produzione	Sì
33	COLA	Standard	Conto lavoro	Sì
35	FRA	Dizionario	Dizionario francese	Sì
36	ENG	Dizionario	Dizionario inglese	Sì
38	SPA	Dizionario	Dizionario spagnolo	Sì
39	LESP	Localizzazione	Localizzazione fiscale spagna	Sì
42	INFO	Libreria	Infolink	Sì
44	AEDS	Libreria	Extended document server	Sì
46	DEU	Dizionario	Dizionario tedesco	Sì
47	AGEN	Standard	Attività e servizi	Sì
48	FAEL	Standard	Fattura CBI	Sì
41	ECRM	Libreria	eCRM Zucchetti	No
43	IZCP	Libreria	Integrazione Corporate Portal	No
45	ARCW	Libreria	Archiweb	No
27	ITBA	Standard	Elenchi e telematico base	No
28	ITCO	Standard	Telematico corrispettivi (da definire)	No
30	ITRI	Standard	Elenchi e telematico ridotto	No
34	SODI	Standard	Software Distribution	No
37	RON	Dizionario	Dizionario rumeno	No
40	LRON	Localizzazione	Localizzazione fiscale romena	No

Fig. 1.2 – Attivazione dizionari / localizzazioni.

[illegible]

[illegible]

2 Elenchi Intrastat su file (Spagna)

-  Anagrafica Porti/Aeroporti
-  Dati azienda
-  Anagrafiche Clienti/Fornitori
-  Tipi transazioni
-  Elenchi intra su file
-  Manutenzione elenchi intra su file

Anagrafica Porti/Aeroporti

In presenza di localizzazione spagnola è attiva la voce di menu Porti / aeroporti (Archivi – spedizioni); il relativo archivio, contenente i codici porto/aeroporto da cui viene spedita la merce ai clienti, può essere popolato attraverso la funzione di carica /salva dati esterni (folder LESP/DOC dell'installazione).

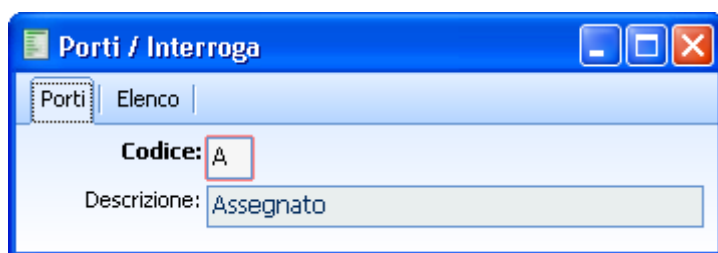
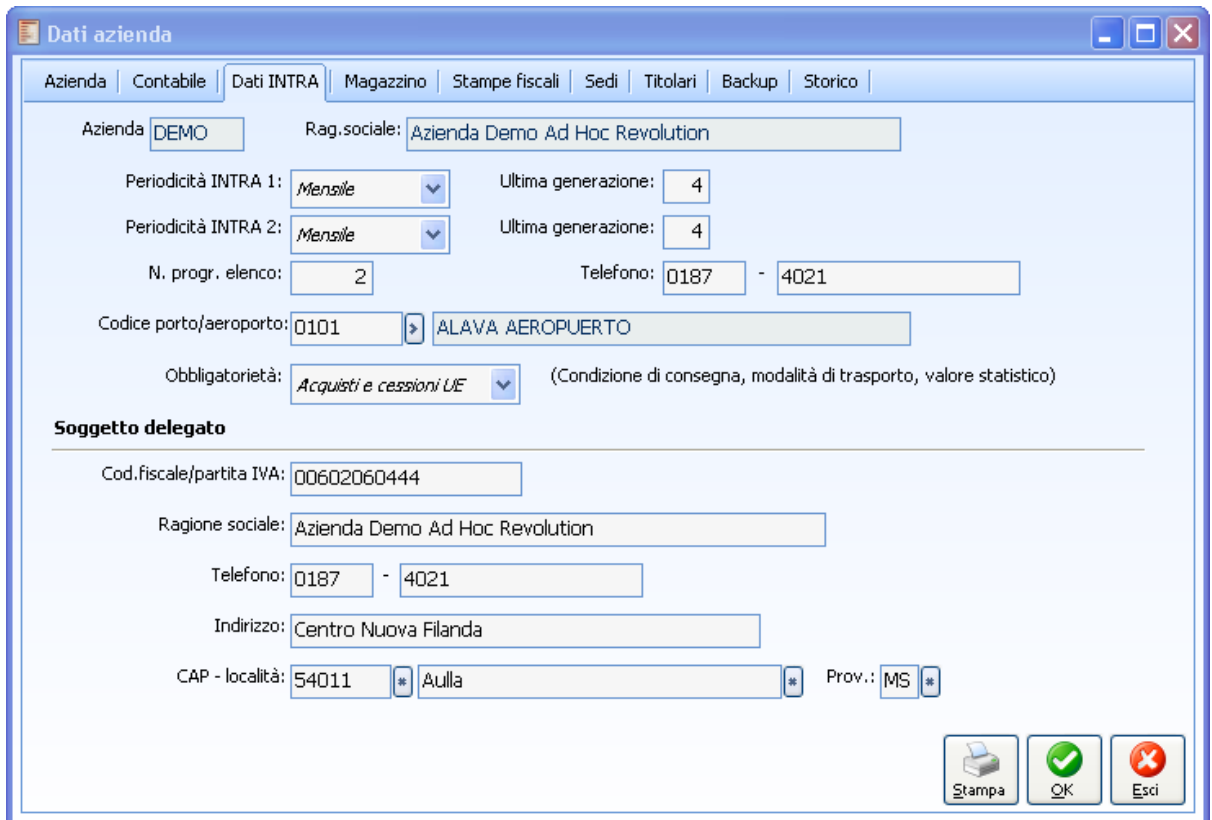


Fig. 2.1 – Anagrafica porti /aeroporti.

Dati azienda

Codice porto / aeroporto

Nei “Dati Azienda”, cartella “INTRA” è presente il campo “Codice porto/aeroporto”, in cui è possibile specificare il codice porto/aeroporto da cui viene spedita la merce ai clienti. Il relativo archivio è accessibile a menu da Archivi – spedizioni.



Dati azienda

Azienda: DEMO Rag.sociale: Azienda Demo Ad Hoc Revolution

Periodicità INTRA 1: *Mensile* Ultima generazione: 4

Periodicità INTRA 2: *Mensile* Ultima generazione: 4

N. progr. elenco: 2 Telefono: 0187 - 4021

Codice porto/aeroporto: 0101 ALAVA AEROPUERTO

Obbligatorietà: *Acquisti e cessioni UE* (Condizione di consegna, modalità di trasporto, valore statistico)

Soggetto delegato

Cod.fiscale/partita IVA: 00602060444

Ragione sociale: Azienda Demo Ad Hoc Revolution

Telefono: 0187 - 4021

Indirizzo: Centro Nuova Filanda

CAP - località: 54011 Aulla Prov.: MS

Stampa OK Esci

Fig. 2.2 – Codice porto / aeroporto nei dati azienda.

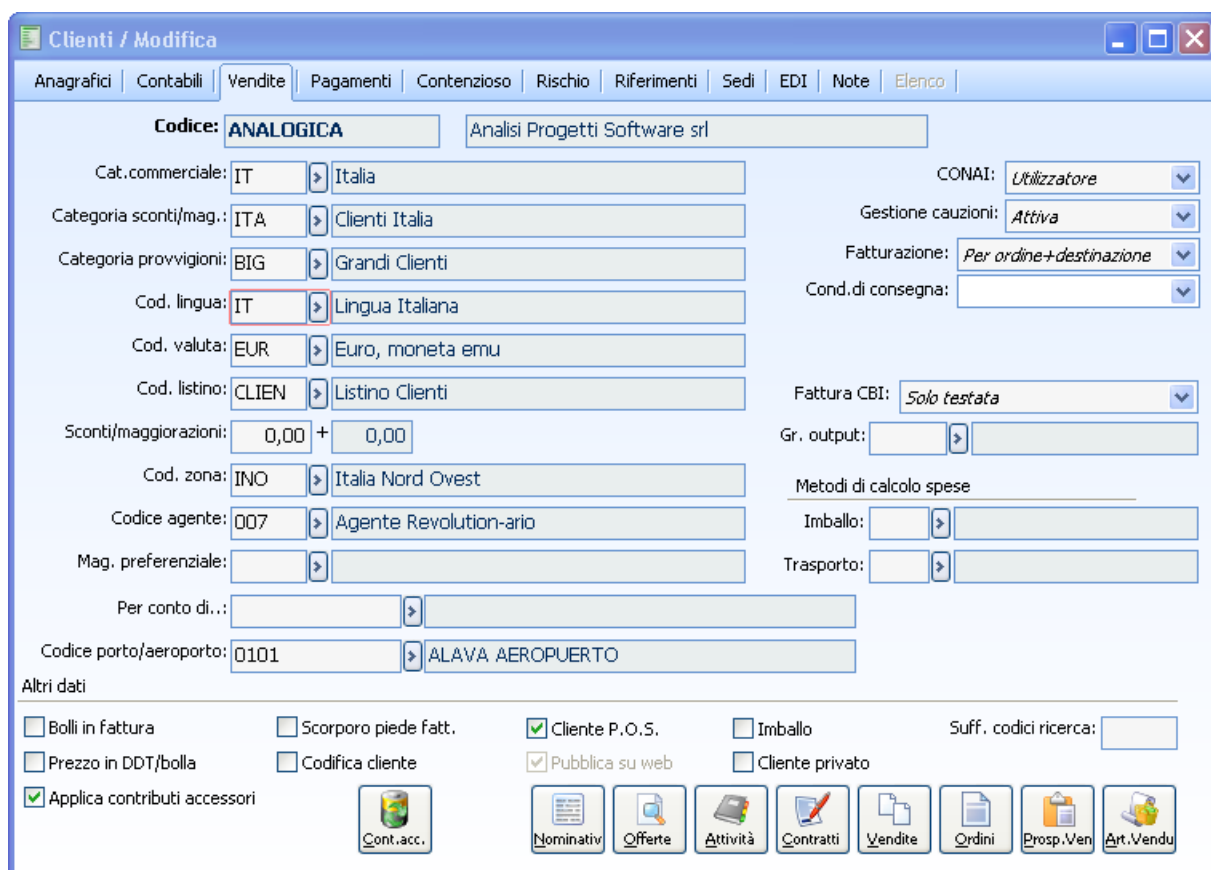
Anagrafiche Clienti/Fornitori

Nell'anagrafica clienti/fornitori, se opportunamente caricate tramite la funzione di carica salva dati esterni (File Province.txt dalla folder LESP\doc), l'utente potrà selezionare la relativa provincia spagnola.

Codice porto/aeroporto

Nella cartella vendite/acquisti è presente il campo "Codice Porto/Aeroporto", nel quale indicare il codice porto/aeroporto di destinazione/di provenienza della merce spedita ai clienti/acquistata dai fornitori.

La combo box "Condizioni di consegna" sempre nella cartella vendite viene valorizzata con i relativi valori spagnoli ed in caricamento viene inizializzata a "En la fabbrica" sia sull'anagrafica clienti che fornitori.



Clienti / Modifica

Anagrafici | Contabili | Vendite | Pagamenti | Contenzioso | Rischio | Riferimenti | Sedi | EDI | Note | **Elenco**

Codice: ANALOGICA Analisi Progetti Software srl

Cat. commerciale: IT > Italia CONAI: Utilizzatore

Categoria sconti/mag.: ITA > Clienti Italia Gestione cauzioni: Attiva

Categoria provvigioni: BIG > Grandi Clienti Fatturazione: Per ordine+destinazione

Cod. lingua: IT > Lingua Italiana Cond. di consegna:

Cod. valuta: EUR > Euro, moneta emu

Cod. listino: CLIEN > Listino Clienti Fattura CBI: Solo testata

Sconti/maggiorazioni: 0,00 + 0,00 Gr. output:

Cod. zona: INO > Italia Nord Ovest Metodi di calcolo spese

Codice agente: 007 > Agente Revolution-ario Imballo:

Mag. preferenziale: > Trasporto:

Per conto di... >

Codice porto/aeroporto: 0101 > ALAVA AEROPUERTO

Altri dati

☐ Bolli in fattura ☐ Scorporo piede fatt. ☒ Cliente P.O.S. ☐ Imballo Suff. codici ricerca:

☐ Prezzo in DDT/bolla ☐ Codifica cliente ☒ Pubblica su web ☐ Cliente privato

☒ Applica contributi accessori         

Fig. 2.3 - Codice porto /aeroporto.



Tipi Transazione

Nella maschera relativa ai “Tipi transazioni” sono presenti i campi “Regime statistico” e “Natura della transazione”.

Elenchi intra su file

Negli archivi intracomunitari è presente la voce di menu “Elenchi INTRA su file” (da utilizzare per la generazione spagnola); in caso di localizzazione spagnola risulta disabilitata la prima voce di menu “Elenchi intra su file” presente per la generazione italiana.

Struttura del file Intrastat

La compilazione on-line in Internet (www.agenciatributaria.es) prevede l'imputazione dei dati di testata (obbligato, dichiarante, periodo di riferimento ecc.) direttamente nel form, e l'importazione del file contenente solo i movimenti effettuati.

Il file presenta una linea per ogni movimenti Intrastat (formato CSV); ogni campo deve essere separato dal simbolo “;” (la virgola è utilizzata come separatore dei decimali). Ogni file deve avere movimenti riferiti allo stesso periodo.

Per rettificare una dichiarazione inviata con questo sistema è necessario preventivamente annullarla con apposita modalità Internet e quindi presentarne una nuova.

Di seguito i **Campi** presenti nel file:

Ordine	Casella	Dato
1	8a	Codice ISO dello stato UE di provenienza o di destinazione della merce, rispettivamente per le importazioni e le esportazioni
2	8b	Codice Provincia Spagnola di provenienza o di destinazione della merce
3	9	Codice Condizione di Consegna, in base alla tabella Incoterms
4	10	Codice Natura della Transazione (2 cifre)
5	11	Codice Modalità di trasporto
6	12	Codice porto o aeroporto spagnolo in cui la merce è stata caricata o scaricata (nel caso di modalità marittima o aerea)
7	13	Codice Nomenclatura Combinata (8 cifre)
8	14	Codice ISO Paese di Origine (ultima trasformazione sostanziale), solo nel caso di importazione
9	15	Regime Statistico (1 cifra)
10	16	Massa netta espressa in Kg. (senza decimali)
11	17	Quantità espressa nell'unità di misura supplementare (senza decimali), quando richiesta dalla nomenclatura combinata
12	18	Importo totale indicato in fattura (non può essere uguale a 0), con due decimali separati da virgola
13	19	Valore statistico (comprensivo delle spese di trasporto fino al confine), con due decimali separati da virgola

Codici province spagnole

Codice	PROVINCIA	Codice	PROVINCIA	Codice	PROVINCIA
01	ALAVA	17	GERONA	33	P. ASTURIAS
02	ALBACETE	18	GRANADA	34	PALENCIA
03	ALICANTE	19	GUADALAJARA	36	PONTEVEDRA
04	ALMERIA	20	GUIPUZCOA	37	SALAMANCA
05	AVILA	21	HUELVA	39	SANTANDER
06	BADAJOS	22	HUESCA	40	SEGOVIA
07	BALEARES	23	JAEN	41	SEVILLA
08	BARCELONA	24	LEON	42	SORIA
09	BURGOS	25	LERIDA	43	TARRAGONA
10	CACERES	26	LOGRONO	44	TERUEL
11	CADIZ	27	LUGO	45	TOLEDO
12	CASTELLON	28	MADRID	46	VALENCIA
13	C. REAL	29	MALAGA	47	VALLADOLID
14	CORDOBA	30	MURCIA	48	VIZCAYA
15	LA CORUNA	31	NAVARRA	49	ZAMORA
16	CUENCA	32	ORENSE	50	ZARAGOZA

Codici condizioni di consegna

Codice	Significato
EXW	EN LA FABRICA
FCA	FRANCO TRANSPORTISTA
FAS	FRANCO AL COSTADO DEL BUQUE
FOB	FRANCO A BORDO
CFR	COSTE Y FLETE (C&F)
CIF	COSTE, SEGURO Y FLETE
CPT	PORTE PAGADO HASTA
CIP	PORTE PAGADO, INCLUIDO SEGURO, HASTA
DAF	FRANCO FRONTERA
DES	FRANCO "EX SHIP"
DEQ	FRANCO MUELLE
DDU	FRANCO SIN DESPACHAR EN ADUANA
DDP	FRANCO DESPACHO EN ADUANA
XXX	CONDICIONES DE ENTREGA DISTINTA DE LAS ANTERIORES

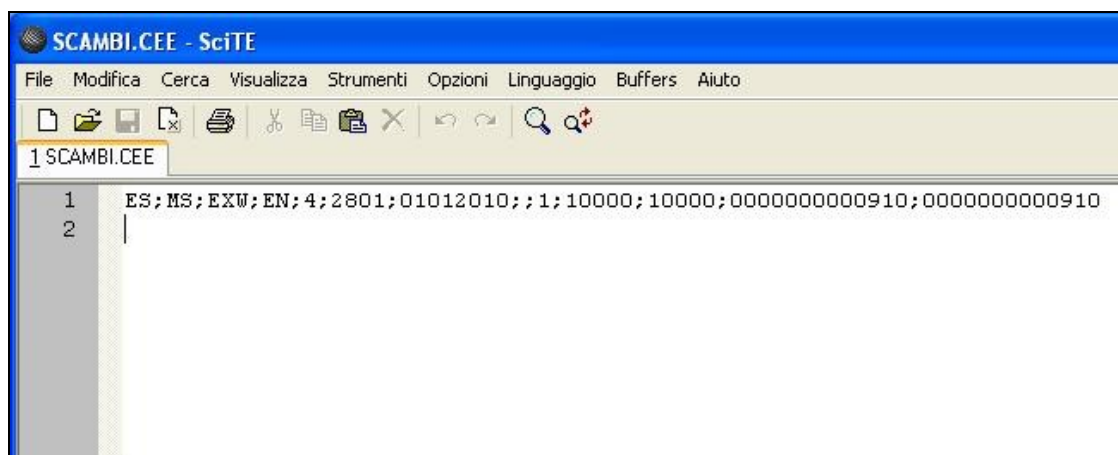
Codici modalità di trasporto

Codice	Descrizione
1	Transporte marítimo
2	Transporte por ferrocarril
3	Transporte por carretera
4	Transporte aéreo
5	Envíos postales
7	Instalaciones fijas de transporte
8	Transporte de navegación interior
9	Autopropulsión

Codici porti e aeroporti

Provincia	Codice	Porto/Aeroporto
ALAVA	0101	ALAVA AEROPUERTO
ALICANTE	0301	ALICANTE AEROPUERTO
	0311	ALICANTE MARÍTIMA
ALMERÍA	0401	ALMERÍA AEROPUERTO
	0411	ALMERÍA MARÍTIMA
BALEARES	0701	P. MALLORCA AEROPUERTO
	0707	IBIZA AEROPUERTO
	0708	MAHÓN AEROPUERTO
	0711	P. MALLORCA MARÍTIMA
	0717	ALCUDIA MARÍTIMA
	0721	IBIZA MARÍTIMA
	0731	MAHÓN MARÍTIMA
BARCELONA	0801	BARCELONA AEROPUERTO
	0811	BARCELONA MARÍTIMA IMP.
	0812	BARCELONA MARÍTIMA EXP.
CÁDIZ	1101	JEREZ AEROPUERTO
	1111	CÁDIZ MARÍTIMA
	1121	PUERTO DE SANTA MARÍA
	1131	ALGECIRAS MARÍTIMA
CASTELLÓN	1211	CASTELLÓN MARÍTIMA
LA CORUÑA	1501	LA CORUÑA AEROPUERTO
	1507	SANTIAGO AEROPUERTO
	1511	LA CORUÑA MARÍTIMA
	1521	EL FERROL MARÍTIMA
GERONA	1701	GERONA AEROPUERTO
	1711	PALAMÓS MARÍTIMA
GRANADA	1801	GRANADA AEROPUERTO
	1811	MOTRIL MARÍTIMA
GUIPÚZCOA	2001	GUIPÚZCOA AEROPUERTO
	2011	PASAJES MARÍTIMA
HUELVA	2111	HUELVA MARÍTIMA
LUGO	2711	RIBADEO MARÍTIMA
MADRID	2801	MADRID AEROPUERTO
MÁLAGA	2901	MÁLAGA AEROPUERTO
	2911	MÁLAGA MARÍTIMA
MURCIA	3001	MURCIA AEROPUERTO
	3011	CARTAGENA MARÍTIMA
OVIEDO	3301	ASTURIAS AEROPUERTO
	3311	GIJÓN MARÍTIMA
	3331	AVILÉS MARÍTIMA
PONTEVEDRA	3601	VIGO AEROPUERTO
	3611	VIGO MARÍTIMA
	3621	MARÍN MARÍTIMA
	3631	VILLAGARCÍA MARÍTIMA
SANTANDER	3901	SANTANDER AEROPUERTO
	3911	SANTANDER MARÍTIMA
SEVILLA	4101	SEVILLA AEROPUERTO
	4111	SEVILLA MARÍTIMA
TARRAGONA	4301	TARRAGONA AEROPUERTO
	4311	TARRAGONA MARÍTIMA
	4321	SAN CARLOS MARÍTIMA
VALENCIA	4601	VALENCIA AEROPUERTO
	4611	VALENCIA MARÍTIMA
	4621	SAGUNTO MARÍTIMA

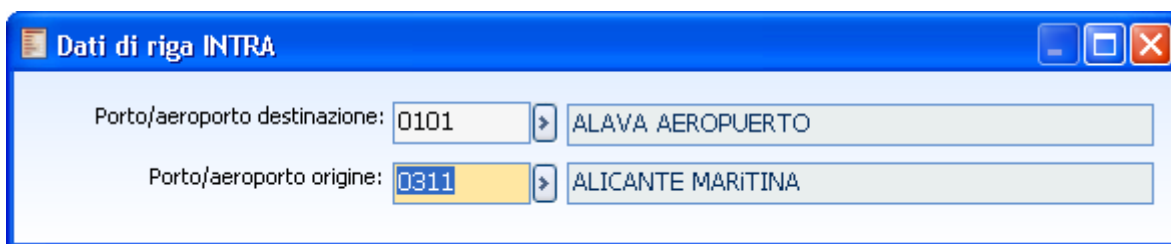
Esempio di file generato con la funzione di generazione disco intra su file (da utilizzare per la generazione spagnola).



```
1 ES;MS;EXW;EN;4;2801;01012010;;1;10000;10000;00000000000910;00000000000910
2 |
```

Manutenzione elenchi intra su file

Nella Manutenzione elenchi intra è presente il bottone “Dati di Riga”, in cui è possibile visualizzare Porto/Aeroporto destinazione e Porto/Aeroporto origine.



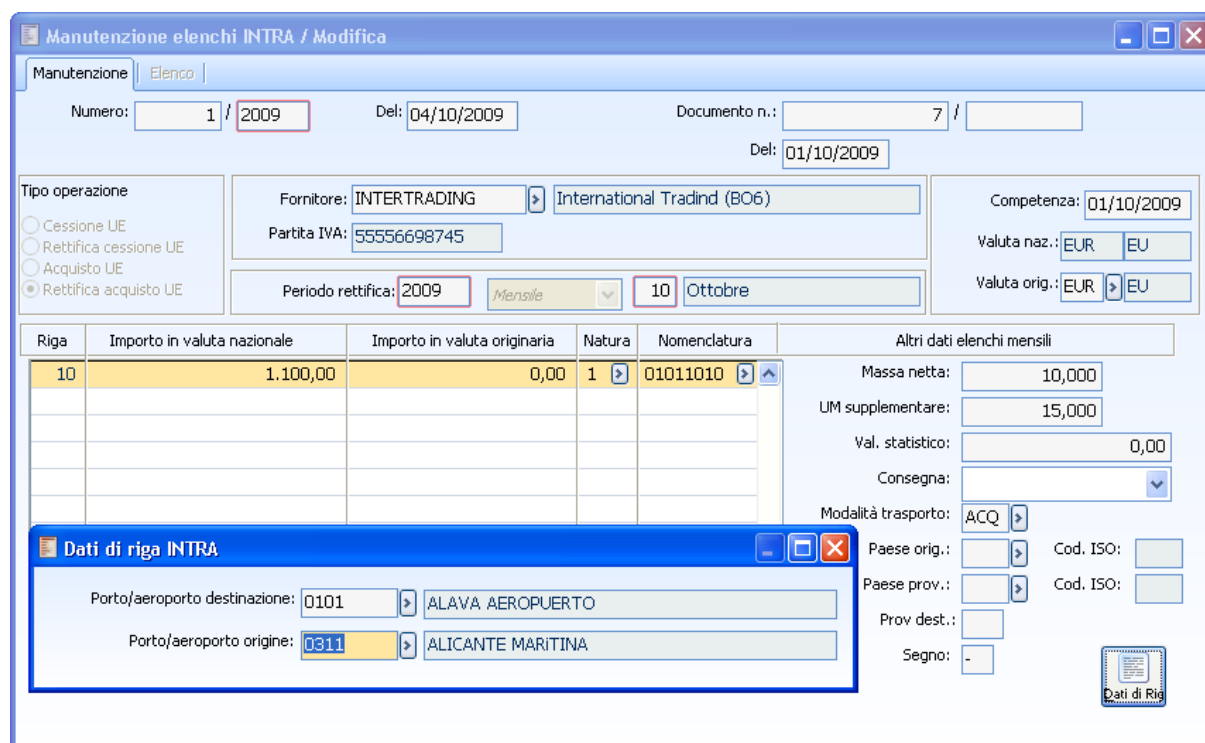
Dati di riga INTRA

Porto/aeroporto destinazione: 0101 ALAVA AEROPUERTO

Porto/aeroporto origine: 0311 ALICANTE MARITINA

Fig. 2.4 – Dati di riga intra.

In caso di generazione elenchi intra, la procedura valorizza in automatico per ogni riga presente nella manutenzione elenchi intra, per le cessioni, il dato relativo al porto di origine (definito nei dati azienda) e a quello di destinazione, letto dall'anagrafica del cliente; mentre per gli acquisti la procedura valorizza il solo porto di destinazione della merce (definito nei dati azienda).



Manutenzione elenchi INTRA / Modifica

Manutenzione | Elenco

Numero: 1 / 2009 Del: 04/10/2009 Documento n.: 7 / Del: 01/10/2009

Tipo operazione:
☐ Cessione UE
☐ Rettifica cessione UE
☐ Acquisto UE
☒ Rettifica acquisto UE

Fornitore: INTERTRADING International Tradind (BO6)
 Partita IVA: 55556698745
 Periodo rettifica: 2009 Mensile 10 Ottobre
 Competenza: 01/10/2009
 Valuta naz.: EUR EU
 Valuta orig.: EUR EU

Riga	Importo in valuta nazionale	Importo in valuta originaria	Natura	Nomenclatura	Altri dati elenchi mensili
10	1.100,00	0,00	1	01011010	Massa netta: 10,000 UM supplementare: 15,000 Val. statistico: 0,00 Consegna: Modalità trasporto: ACQ Paese orig.: Cod. ISO: Paese prov.: Cod. ISO: Prov. dest.: Segno: -

Dati di riga INTRA

Porto/aeroporto destinazione: 0101 ALAVA AEROPUERTO

Porto/aeroporto origine: 0311 ALICANTE MARITINA

Fig. 2.5 – Manutenzione elenchi.

[illegible]

[illegible]

3 Tracciati di esportazione distinte effetti/bonifici (Spagna)

-  **Dati azienda**
-  **Anagrafica Clienti/Fornitori**
-  **Manutenzione distinte**
-  **Causali distinte**
-  **Generazione file**



Dati azienda



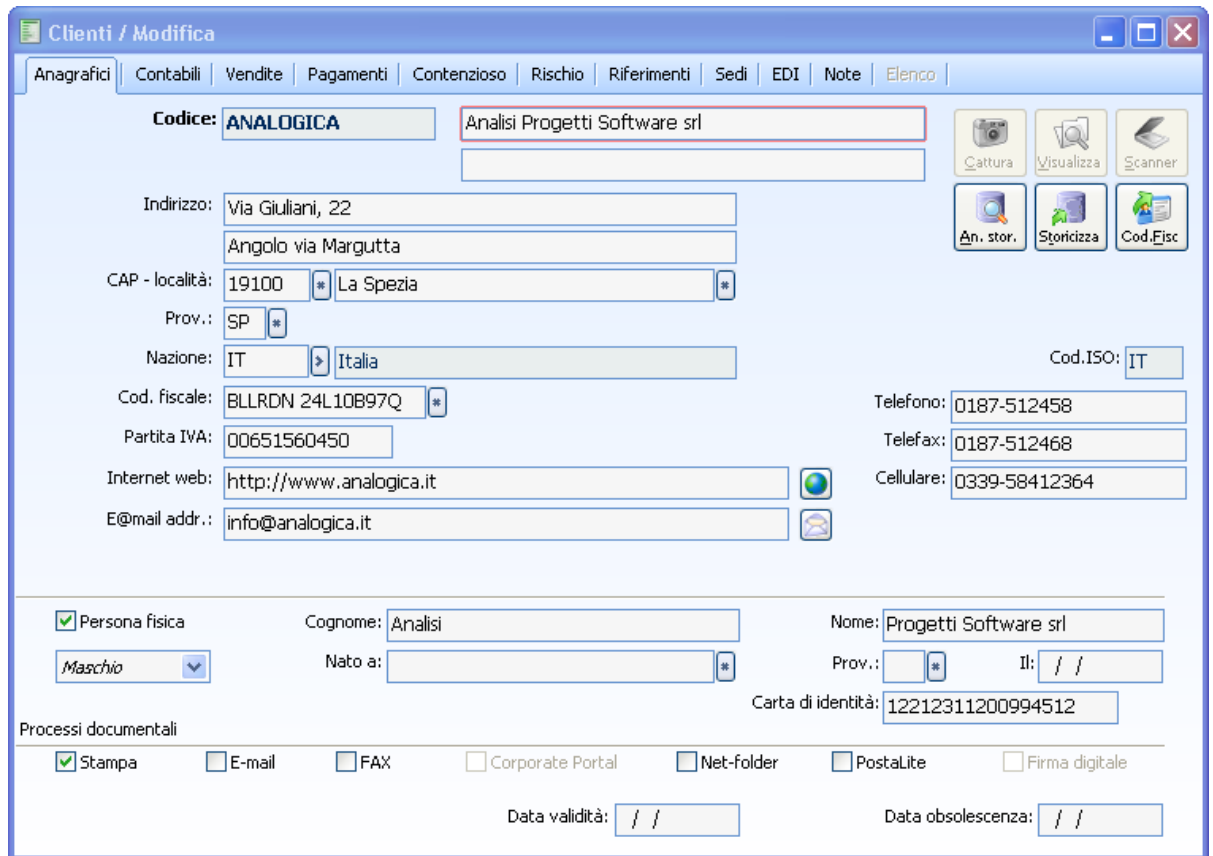
Codice I.N.E.

Nei dati azienda è presente il campo “Codice Ine”, in cui è possibile valorizzare la codifica ufficiale dell’ufficio nazionale di statistica con riguardo alla città di emissione. Tale codice viene valorizzato nel tracciato record “Anticipos de Efectos”.

Anagrafica Clienti/Fornitori

Carta d'identità

E' stato inoltre inserito il nuovo campo 'Carta d'identità', valorizzabile per clienti/fornitori di tipo persona fisica. Tale campo risulta valorizzato sui tracciati Transferencias, nóminas, cheques y pagarés.



Clienti / Modifica

Anagrafici | Contabili | Vendite | Pagamenti | Contenzioso | Rischio | Riferimenti | Sedi | EDI | Note | **Elenco**

Codice: ANALOGICA **Nome:** Analisi Progetti Software srl

Indirizzo: Via Giuliani, 22
Angolo via Margutta

CAP - località: 19100 * La Spezia *

Prov.: SP *

Nazione: IT > Italia

Cod. fiscale: BLLRDN 24L10B97Q *

Partita IVA: 00651560450

Internet web: http://www.analogica.it

E@mail addr.: info@analogica.it

Telefono: 0187-512458
Telefax: 0187-512468
Cellulare: 0339-58412364

Cod.ISO: IT

☒ **Persona fisica** **Cognome:** Analisi **Nome:** Progetti Software srl

Sex: Maschio **Nato a:** **Prov.:** * **Il:** / /

Carta di identità: 12212311200994512

Processi documentali

☒ Stampa ☐ E-mail ☐ FAX ☐ Corporate Portal ☐ Net-folder ☐ Postalite ☐ Firma digitale

Data validità: / / **Data obsolescenza:** / /

Fig. 3.1 – Carta di identità per le persone fisiche.



Manutenzione distinte

Nella manutenzione distinte il combo “Causale pagamento” accoglie valori diversi a seconda della tipologia di distinte:

a) Distinte di tipologia Ricevuta Bancaria/Ri.ba.

L'utente ha la possibilità di scegliere tra le seguenti impostazioni:

-Anticipos de efectos = Ri.ba c/anticipo.

La procedura genera un file dedicato ('Anticipos de efectos').

-Letra de cambio= Ri.ba dopo incasso

-Pagaré = Ri.ba dopo incasso

-Recibo= Ri.ba dopo incasso

Anche per queste tipologie di distinta, la procedura genera un file dedicato ('Remesas de Efectos').

[illegible]

Fig. 3.2 – Causale pagamento.

b) Distinte di tipologia Bonifico

Manutenzione distinte / Nuovo

Distinta | Dati aggiuntivi | Elenco

Numero: 15 / 2009 Del: 15/10/2009 Esercizio: 2009 Tipo: **Bonifico** **Passive**

Causale: BONFO Bonifico a fornitori Tipo pag: **Bonifico**

Causale pagam.:
 Banca pres.: *Cheques bancarios (Nomina)* Salvo Buon Fine ☐ ABI Status: *Provisoria*
Cheques bancarios (Otros Conceptos)
 Scadenze da: *Cheques bancarios (Pensiòn)* Data pres.: 15/10/2009 Data valuta: 15/10/2009 Commissioni: EU 0,00
 Valuta: *Nóminas y Transferencias (Nomina)* *Nóminas y Transferencias (Otros Conceptos)* *Nóminas y Transferencias (Pensiòn)* *Pagarés (Nomina)* *Pagarés (Otros Conceptos)* *Pagarés (Pensiòn)* *Pagos_Certificados (Nomina)* *Pagos_Certificados (Otros Conceptos)* *Pagos_Certificados (Pensiòn)* Fisse: EU 0,00
 Cambio: 1,000000 ☐ Riga separata

Scadenza	Pagamento	D/A	Importo	Valuta	Banca d'appoggio
/ /				0	

Totale: 0

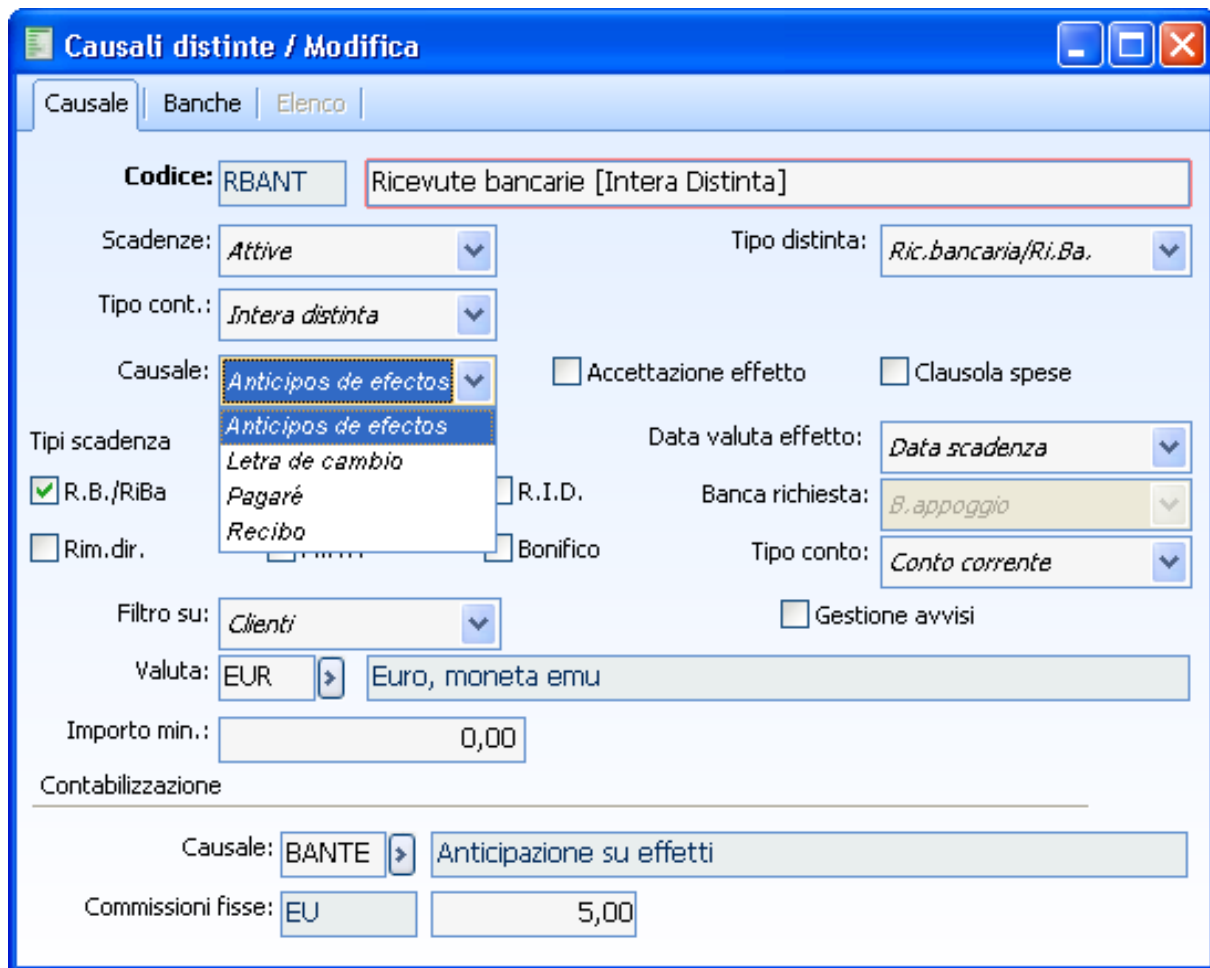
Bonifici Es Abbina Dettagli

Fig. 3.3 – Distinta bonifico.

Il tracciato di bonifico risulta il medesimo, a prescindere dall'opzione del combo valorizzato. Nel caso di opzione "Nóminas y transferencias", alcuni campi del tracciato risultano obbligatori.

Causali distinte

Qualora si selezioni come causale mandato “Anticipos de Efectos”, “Letra de cambio”, “Pagaré” e “Recibo” la procedura visualizza anche i check “Accettazione effetto” e “Clausola spese”, attivabili liberamente dall’utente.



Causali distinte / Modifica

Tab: Causale | Banche | Elenco

Codice: RBANT Ricevute bancarie [Intera Distinta]

Scadenze: Attive Tipo distinta: Ric.bancaria/Ri.Ba.

Tipo cont.: Intera distinta

Causale: Anticipos de efectos ☐ Accettazione effetto ☐ Clausola spese

Tipi scadenza: Anticipos de efectos Data valuta effetto: Data scadenza

☒ R.B./RiBa ☐ R.I.D. Banca richiesta: B.appoggio

☐ Rim.dir. ☐ Bonifico Tipo conto: Conto corrente

Filtro su: Clienti ☐ Gestione avvisi

Valuta: EUR Euro, moneta emu

Importo min.: 0,00

Contabilizzazione

Causale: BANTE Anticipazione su effetti

Commissioni fisse: EU 5,00

Fig. 3.4 – Causali distinte.



Generazione file

[illegible]

Fig. 3.5 – Generazione file.

La tipologia di generazione accoglie i valori congruenti alla localizzazione scelta.

[illegible]

4 Ad hoc Revolution senza modulo di localizzazione attivo

-  Procedura di conversione “GSCV_BDZ”
-  Dati azienda
-  Anagrafica Clienti/Fornitori
-  Carica/Salva dati esterni
-  Manutenzione distinte



Procedura di conversione “GSCV_BDZ”

ATTENZIONE: Nel caso in cui non sia installata ed abilitata la localizzazione occorre comunque obbligatoriamente lanciare la procedura di conversione “GSCV_BDZ”.

Dati azienda

Nei Dati azienda la combo box "Localizzazione" risulta di default valorizzata a "Italia" e in show.

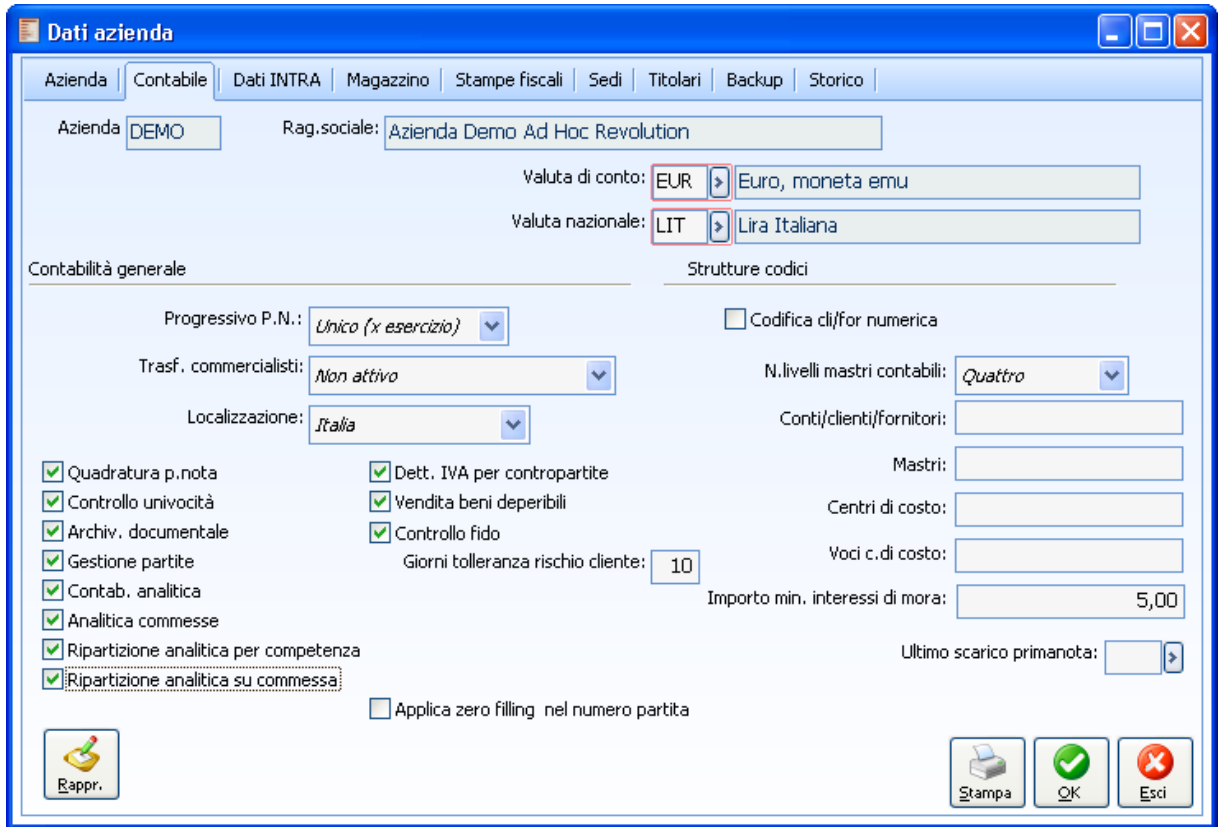
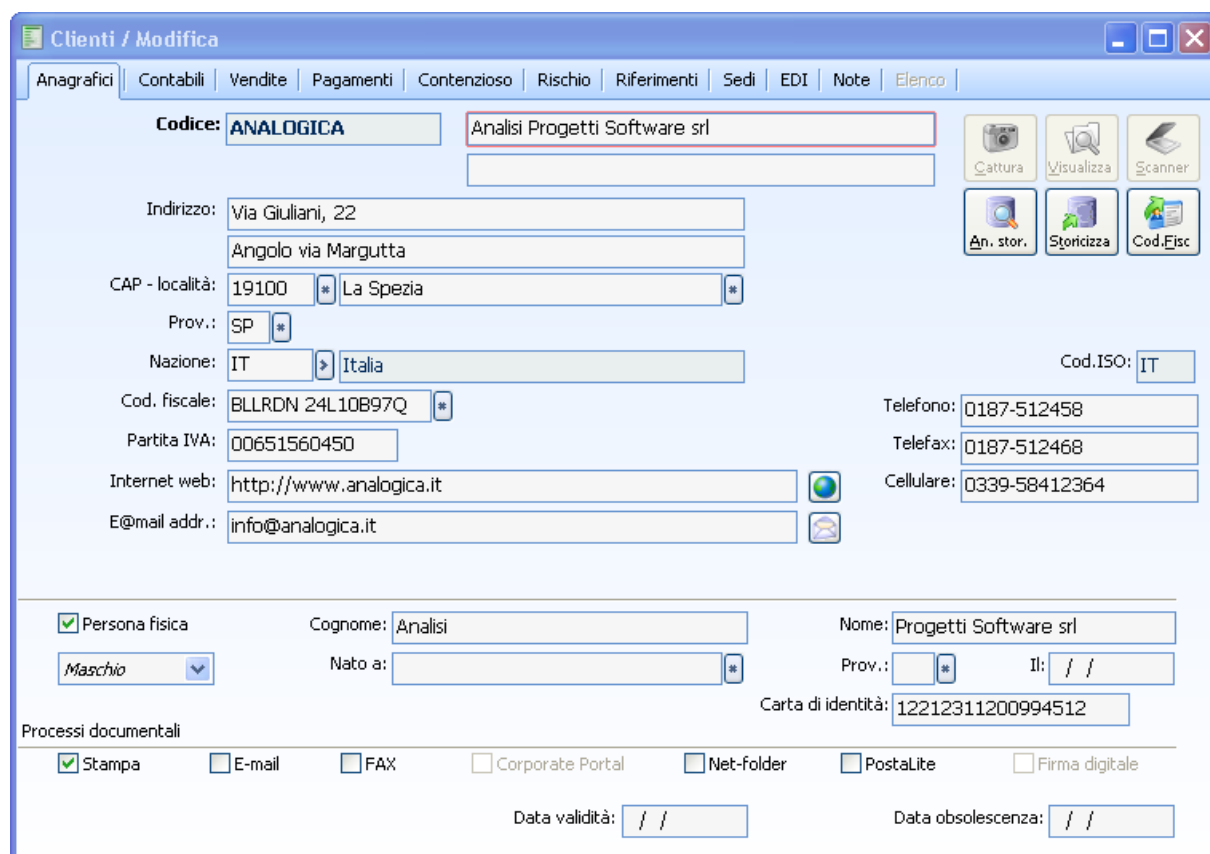


Fig. 4.1 – Combo localizzazione nei dati azienda senza localizzazione attiva.

Anagrafica Clienti/Fornitori

Nelle anagrafiche Cliente / Fornitore è comunque presente il campo ‘Carta d’Identità’.



Clienti / Modifica

Anagrafici | Contabili | Vendite | Pagamenti | Contenzioso | Rischio | Riferimenti | Sedi | EDI | Note | Elenco

Codice: ANALOGICA Analisi Progetti Software srl

Indirizzo: Via Giuliani, 22
Angolo via Margutta

CAP - località: 19100 * La Spezia *

Prov.: SP *

Nazione: IT > Italia Cod.ISO: IT

Cod. fiscale: BLLRDN 24L10B97Q *

Partita IVA: 00651560450

Internet web: http://www.analogica.it

E@mail addr.: info@analogica.it

Telefono: 0187-512458

Telefax: 0187-512468

Cellulare: 0339-58412364

☒ Persona fisica Cognome: Analisi Nome: Progetti Software srl

☐ Persona giuridica Sesso: Maschio Nato a: Prov.: Il: / /

Carta di identità: 12212311200994512

Processi documentali

☒ Stampa ☐ E-mail ☐ FAX ☐ Corporate Portal ☐ Net-folder ☐ PostaLite ☐ Firma digitale

Data validità: / / Data obsolescenza: / /

Fig. 4.2 – Campo “Carta d’identità”.

Carica/Salva dati esterni

Non è possibile importare il file ASCII dei porti / aeroporti che risulta comunque visualizzato nell'elenco della combo box “Carica/salva dati esterni”. Nel caso in cui si tenti di effettuare il caricamento del txt, la procedura blocca l'utente con il messaggio “Valore non ammesso”.

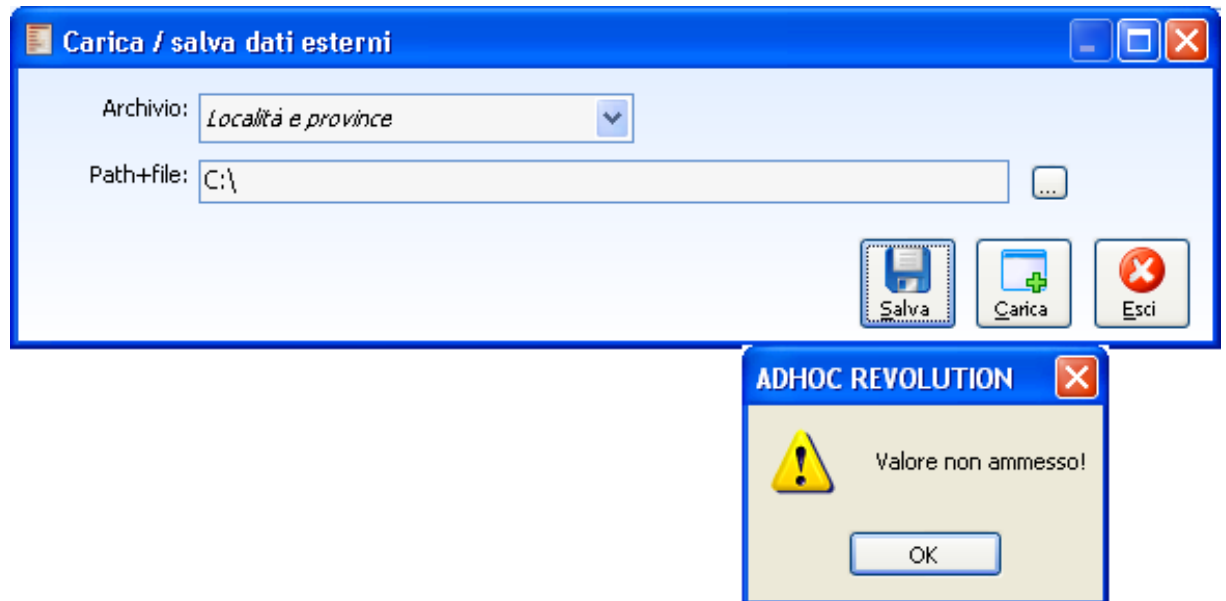


Fig. 4.3 – Importazione porti bloccata.



Manutenzione distinte

La combo box "causale trasmissione per distinta" nella manutenzione distinte nel caso di distinte di tipologia bonifico accoglie anche la valorizzazione "Bonifici Previdenza Complementare".

Manutenzione distinte / Nuovo

Distinta | Dati aggiuntivi | **Elenco**

Numero: 15 / 2009 Del: 15/10/2009 Esercizio: 2009 Tipo: **Bonifico** **Passive**

Causale: BONFO > Bonifico a fornitori Tipo pag: **Bonifico**

Causale pagam.: **Bonifici generici** Status: *Provvisoria*

Banca pres.: Bonifici generici ABI ☐ Commissioni: EU 0,00

Scadenze da: Emolumenti - pensioni Data pres.: 15/10/2009 Data valuta: 15/10/2009 Fisse: EU 0,00

Valuta: Emolumenti - stipendi Cambio: 1,000000 Riga separata ☐

Emolumenti generici

Giroconto

Girofondi

Scadenza	N. partita	Tipo	Cli/for/conto	Pagamento	D/A	Importo	Valuta	Banca d'appoggio
/ /						0		

Bonifici Es Abbina Totale: 0 Dettagli

Fig. 4.4 – Causale pagamento bonifici (senza localizzazione).

[illegible]

[illegible]

5 Abilitazione lingue per traduzioni a runtime

-  Dizionari
-  Abilitazione traduzione stampe a runtime
-  Interfaccia in lingua



Dizionari

Come già detto sono disponibili, esclusivamente per i Concessionari che hanno sottoscritto lo specifico allegato al mandato di concessione Zucchetti, **i dizionari di traduzione per la lingua spagnola e francese**; utilizzando questi dizionari, l'applicativo ad hoc Revolution, presenterà un'interfaccia tradotta in ogni sua parte (maschere, tooltips, report, ecc.) sulla base della lingua dell'operatore che ha fatto accesso alla procedura.

I dizionari di traduzione, per poter essere utilizzati, devono essere installati, attivati (in attivazione procedura) ed abilitati seguendo i passi indicati di seguito (a titolo di esempio, le immagini si riferiscono alla abilitazione della lingua spagnola ma rimangono valide anche per la traduzione nelle altre lingue disponibili).



Abilitazione traduzione stampe a runtime

Occorre valorizzare in maniera completa le anagrafiche lingua, indicando il codice ISO-639 (codifica a tre caratteri, es. 'FRA' per la lingua francese e 'SPA' per la lingua spagnola) ed attivando il flag "Abilita traduzione stampe a runtime".

Fig. 5.1 – Abilitazione traduzione stampe

Occorre impostare la lingua a livello di gestione utente, indicando il codice Iso della lingua.

Fig. 5.2 - Definizione codice lingua nella gestione utenti.



Attenzione: il codice ISO della lingua deve essere scritto con carattere maiuscolo.

Interfaccia in lingua

Gestioni

Entrando nella procedura l'interfaccia, le stampe, i messaggi e i vari zoom vengono visualizzati nella lingua impostata a livello di gestione utente.

Lib.borr. / Interrogar

Lib.borr. | Lista

Ato. n.: 1 / 0 Del: 15/10/2009 Ejercicio: 2009 Estado: *Confirmado*

Justif.: AEFCV Emissione Fattura da Ciclo Vendite

Doc.n.: 1 / CV Del: 15/10/2009

Notas:

Año: 2009

Cliente: ANALOGICA Lib.borr. IVA Competencia IVA: 15/10/2009

Analisi Progetti Software srl

Moneda: EUR Cambio: 1,000000

Importe: 0,00 €

Pago: Rid30 gg D.f.

Capturar Ver Escáner

Crear Mod

Cód. IVA	B.imponible	Impuesto	Reg.IVA	N.	%No d.
20	5.000,00 *	1.000,00 *	Ven =	1	0
	5.000,00	1.000,00			

Descr.: Iva 20% Cortes.: No

Lib.borr. contable

Línea	T	Cta	Descripción	DEBE	HABER	Partidas
10	C	ANALOGICA	Analisi Progetti Software srl	6.000,00 *	0,00 *	C
20	G	IVA VEND	Iva su vendite	0,00 *	1.000,00 *	C
30	G	VEN SW EST	Vendita software estero	0,00 *	5.000,00 *	N

Saldo D: 6.000,00 Desc.: 0,00 6.000,00 6.000,00

Fichas Datos de l Partidas

Fig. 5.3 – Primanota.

Esempio di Print System con impostazione di default, per utente 1, su lingua spagnola

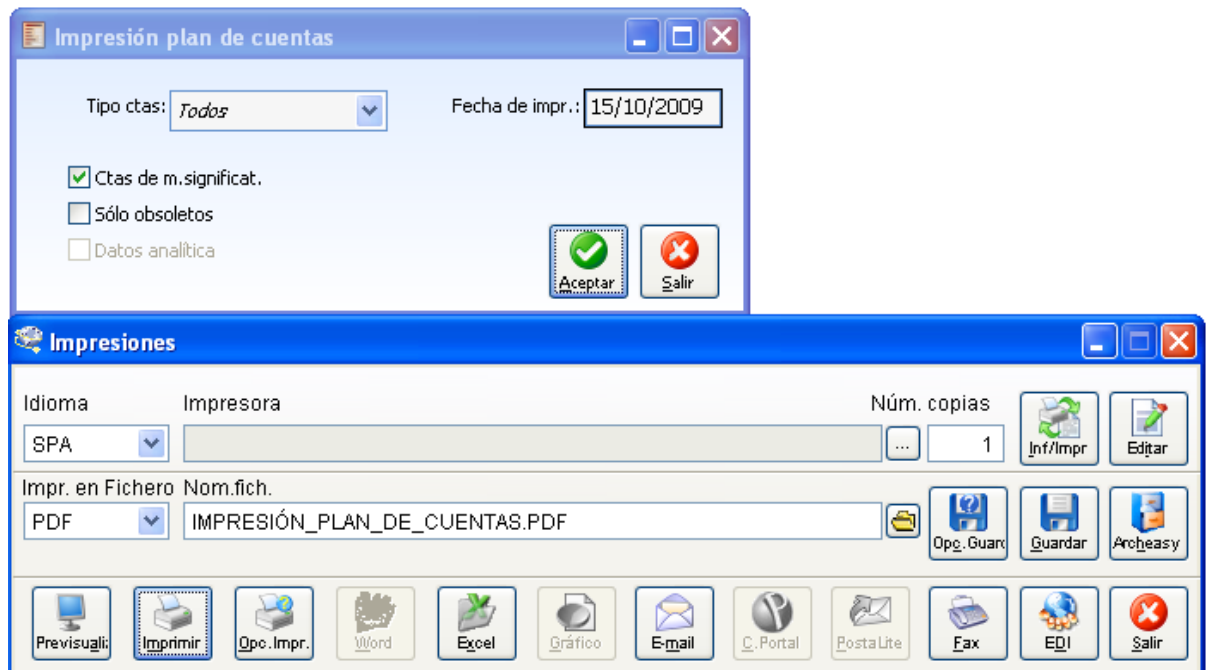


Fig. 5.4 - Selezione lingua nella print system.

Esempio di maschere di menu

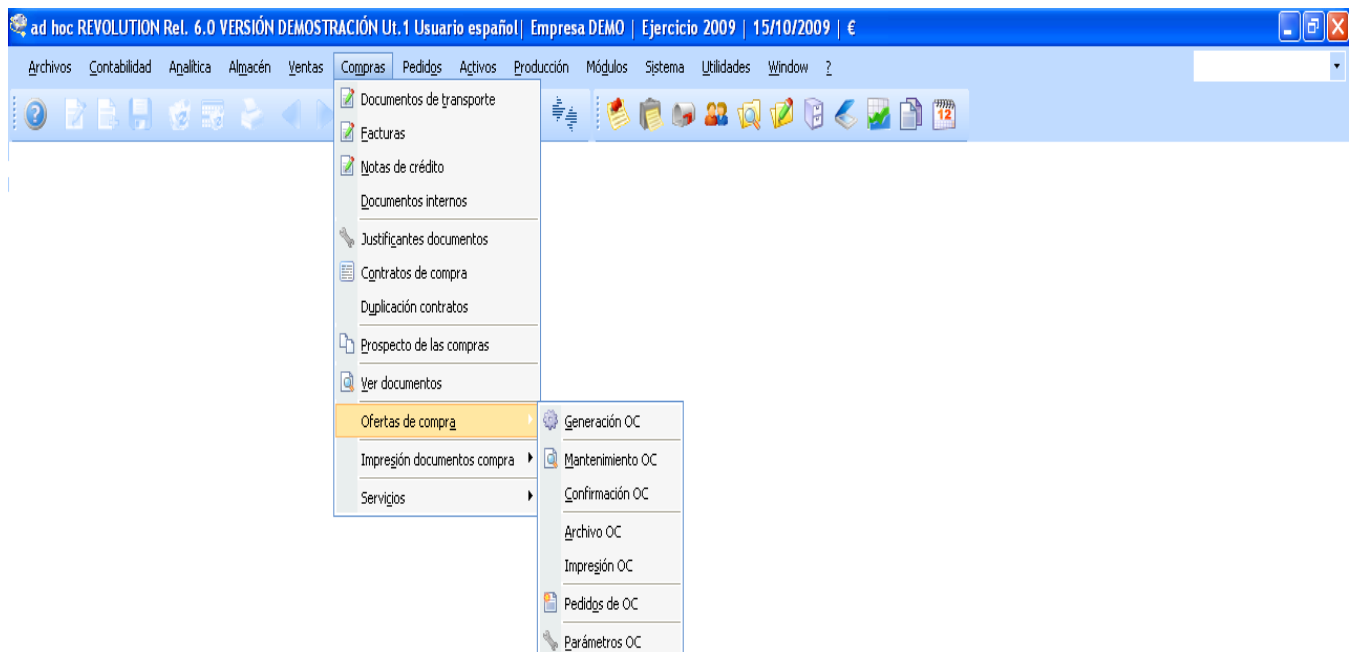


Fig. 5.5 – Maschere di menu.

Esempio di messaggio a video

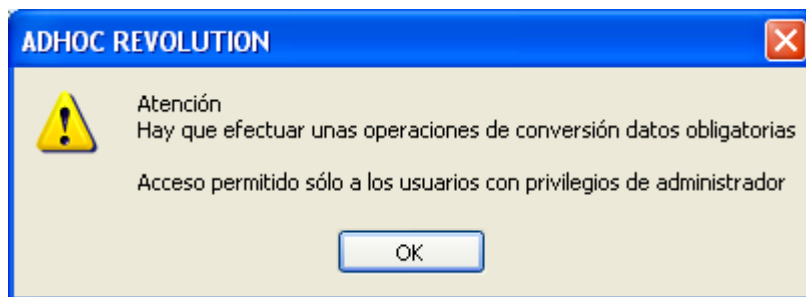


Fig. 5.6 – Messaggi tradotti.

Esempio di stampa

Ficha plan de cuentas		Azienda Demo Ad Hoc Revolution			
Selecciones Tipo cuenta: Todos		Ctas de m.significat.: Si		Sólo obsoletos: No	
Ctas de m.	Cuenta	Descripción	Rif.nota int.	Partidas	Tipo cuenta
ATTIVITA		ATTIVITA'			
DISPON		DISPONIBILITA'			
CASSA		CASSA			
	ASS PROTESTATI	Assegni Protestati	*		Genérico
	CASSA	Cassa centrale	*		Genérico
	CASSA SERVIZI	Cassa Corrispettivi (Servizi)	*		Genérico
	SARA	SARA	*		Genérico
BANCHE		BANCHE			
	BNL	Banca Nazionale del Lavoro	*		Banco
	BNLSBF	Banca Nazionale del Lavoro [SBF]	* Si		Banco
	CARICA	Cassa Risparmio di Carrara	*		Banco
	CARISPE	Cassa Risparmio La Spezia	*		Banco
	CARISPESBF	Cassa Risparmio La Spezia [SBF]	* Si		Banco
	POSTA	C/C Postale	*		Banco
	SCARTI CESSIONE	Scarti da Cessione Crediti	*		Genérico
EFFETTI ATT		EFFETTI ATTIVI			
	EFFATTBNL	Effetti Attivi BNLSP	*		Genérico
	EFFATTCAR	Effetti Attivi CARISPE	*		Genérico
	EFFETTI ATT	Effetti attivi	*		Genérico
IMMOBIL		IMMOBILIZZAZIONI			
IMMOB IMM		IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI			
LICENZE MAR		LICENZE E MARCHI			
	AVVIAM	Avviamento	*		Activo
	LICENZE	Licenze software	*		Genérico
	REVOLUTION	Marchio Revolution	*		Genérico
IMMOB MAT		IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI			
IMPIANTI		IMPIANTI			
	ATTREZZ	Attrezzature	*		Activo
	FABBR	Fabbricati	*		Activo
IMMOB AL		ALTRE IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI			
	AUTOM	Automezzi aziendali	*		Activo
	AUTOV	Autovetture	*		Activo
	MACC UFF	Macchine ufficio	*		Activo
	MOBILI	Mobili e arredo	*		Activo
MAGAZZ		RIMANENZE DI MAGAZZINO			
MERCI		MERCI IN MAGAZZINO			
	ACCESS	Magazzino accessori	*		Inventario
	COMPUTER	Magazzino computers	*		Inventario
	MANUALI	Magazzino Manualistica AHR	*		Inventario
	PERIF	Magazzino periferiche	*		Inventario
	SOFTW	Magazzino software	*		Inventario
ASSESTAM ATT		ASSESTAMENTI ATTIVI			
RAT E RIS ATT		RATEI E RISCONTI ATTIVI			
	FATT DA EM	Fatture da emettere	*		Genérico
	RATEI ATT	Ratei attivi	*		Genérico
	RISC ATT	Risconti attivi	*		Genérico
CREDITI		CREDITI A BREVE			
CLIENTI		CLIENTI			
ALTRICREDCLI		Atri Crediti verso Clienti			
	COMPROSSI	Conto Compensazione Rossi	*		Banco
CREDITI DIV		CREDITI DIVERSI			

Procesado el: 22/11/2006

Ficha plan de cuentas pág.: 1

Fig. 5.7 – Esempio di stampa

Esempio di Zoom

Facturas (ventas) / Nuevo

Documento | Datos gener. | Envío | Lista

Justif.: FAVIT Fattura Immediata (senza DDT) Ejercicio: 2009 Confirmado

Doc.n.: 2 / CV Del: 15/10/2009

Ciente: ANALOGICA Analisi Progetti Software srl

Moneda: EUR € Lista: CLIEN Cambio: 1,000000

Importar Cabecera Car.Ráp. Trazabil.

Línea	Artículo	Descripción	Almac.	Alm. enl.	U.M.	Cantidad	Precio unitario
10							

Dtos/recargos: 0,00 + 0,00

Lote:

Ubicación:

Ubicación enlaz.:

Datos líne. Saldos Últ.precios Costes Art. alt.

Justif. documentos

Justif.	Descripción	Just. alm.	Jus.Cont.
FADDT	Fattura cliente da DDT	NULL	AEFCV
FADIF	Fattura Differita	NULL	AEFCV
FAINT	Fattura intracomunitaria	VEN	AEFUE
FATAC	Fattura Accompagnatoria	VEN	AEFCV
FATAN	Fattura d'anticipo	NULL	AEFCV
FATCO	Ricevuta Fiscale/Fattura	NULL1	AEFCO
FAVIT	Fattura Immediata (senza DDT)	VEN	AEFCV
FTASL	Fattura Attiva per rett. pos. ven.	RETV+	AEFCV
FTVCE	Emissione Fattura Cespiti	NULL	AEFCV

Justif.

Opciones>>

Fig. 5.8 – Zoom.

Esempio di gestione traduzioni con riguardo alle funzionalità disponibili tramite modulo del Document Management

a) Processi documentali

Fig. 5.9 – Campo lingua nei processi documentali.

Lingua

La valorizzazione di tale campo permetterà la traduzione automatica del report nella lingua del destinatario del documento.

b) Campo lingua nei processi documentali

Fig. 5.10 – Print System con la lingua dell'utente.

Al lancio di un processo documentale per un cliente nella cui anagrafica sia stato inserito il codice lingua con codice Iso valorizzato e attivo il check 'Abilita traduzione stampe a runtime', verrà automaticamente valorizzato il codice lingua corrispondente all'intestatario del documento.

Il processo effettuerà le diverse attività di anteprima stampa, invio mail ed archiviazione utilizzando il report tradotto nella lingua dell'intestatario.

Sarà comunque possibile effettuare il processo nella lingua desiderata, agendo sulla combo della print system e selezionando la lingua desiderata.

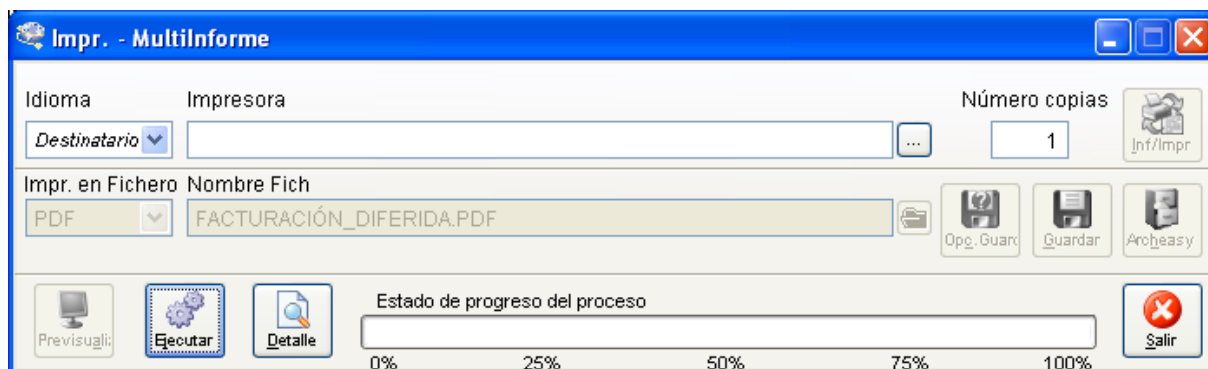


Fig. 5.11 – Combo lingua impostato a “Destinatari”.

Nel caso di processi documentali relativi a diversi destinatari (es: piano di fatturazione) il processo documentale si presenterà con la combo lingua impostato a “Destinatari” e con il bottone anteprima disabilitato, la procedura in questo caso effettuerà le diverse attività del processo testando la lingua dei destinatari del processo.

Regole di composizione della combo delle lingue:

- Senza modulo Document Management: elenca le lingue con il check abilitato (se non ce n'è alcuna, mette solo la lingua di progetto ITA).
- Con modulo Document Management attivo, si possono presentare i seguenti casi:
 - a. stampa di più documenti con più lingue: in tal caso, dovendo stampare un gruppo di documenti in lingue diverse (STAMPA MISTA), nella combo viene aggiunta la voce DESTINATARI (e, sotto, l'elenco delle altre lingue abilitate)- l'anteprima è abilitata solo se seleziono una lingua, il processo è eseguibile solo se seleziono "destinatari";
 - b. stampa di uno o più documenti con una sola lingua: in tal caso la lingua selezionata (unica per tutti i documenti selezionati) viene evidenziata con '<<', l'anteprima è sempre abilitata, il processo è eseguibile solo se seleziono la lingua con '<<';
 - c. stampa di uno o più documenti senza identificazione di lingue (sono presenti tutti i codici ISO ma l'intestatario/i ha/nno come lingua impostata una lingua diversa da quelle che hanno i codici ISO): viene proposto l'elenco di tutte le lingue abilitate, sia l'anteprima che l'esecuzione del processo avviene nella lingua scelta dall'operatore.

[illegible]

[illegible]